

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 12: Parkhäuser

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Unsere Mandantin ist eine moderne, solide und etablierte Ingenieur-Unternehmung. Als gesamtheitlicher Anbieter im Ingenieurwesen bearbeitet sie interessante Objekte. Die Geschäftsleitung beauftragt uns mit der Suche nach einer teamfähigen und qualitätsbewussten Persönlichkeit (Dame oder Herr) als

## Projektleiter Strassenbau Ingenieurunternehmung

### Ihre Hauptaufgaben

Sie leiten selbständig Projekte im Strassenbau von der Planung bis zur Ausführung. Sie haben Freude an der Sachbearbeitung. Sie führen und lenken ein Projektteam von Fachspezialisten.

### Ihr Profil

Sie verfügen über eine fundierte Ausbildung zum Bauingenieur (ETH/FH). Sie bringen mehrjährige Berufserfahrung im Neubau und in der Erhaltung von Strassen (auch Hochleistungsstrassen) mit, sowie Praxis im Leiten von Projekten. Sie sind eine flexible, gewinnende Persönlichkeit mit hohen planerischen und organisatorischen Fähigkeiten. Idealalter 30 bis 45 Jahre.

### Ihre Zukunft

Sie erwartet ein angenehmes Arbeitsumfeld. Ein engagiertes Team freut sich auf Ihre kreativen Ideen. Wenn gewünscht, stehen interessante Entwicklungsperspektiven an. Attraktive Anstellungsbedingungen.

### Ihr nächster Schritt

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugnissen und Diplomen unter dem Vermerk «RD72/82» an den Beauftragten, René Däppen, Partner/Inhaber.  
Tel. Vorabklärung: Mo-Fr 08.00-17.00 Uhr. Unsere Diskretion ist seit 1977 sprichwörtlich.

### Geschäftsstelle

WANKDORFFELDSTR. 102 PF 261 CH-3000 BERN 22 TEL. +41 (0)31 335 6274 FAX +41 (0)33 336 0757  
rene.daeppen@gcp.ch www.gcp.ch

### Gestaltung - Kreativität - Architektur

Unsere Auftraggeberin ist ein bekanntes, überregional tätiges und erfolgreiches Architektur-Unternehmen mit Sitz im **Grossraum St. Gallen - Bodensee**. Durch die Ausrichtung auf umfassende Kundenbedürfnisse haben sich die qualifizierten, dynamischen Architektur-Profis einen Namen gemacht.

In das prickelnde und kreative Umfeld suchen wir zur Ergänzung einen leidenschaftlichen und begeisterten

## Entwurfsarchitekten

Sie entwickeln Machbarkeitsstudien, Vorprojekte und Projekte, die sowohl Bedürfnisse der Bauherren als auch die Ansprüche an gute Architektur befriedigen. Sie sind in der Lage, professionell ausgestaltete Ideen, Vorstellungen und Entwürfe in begeisternder Art zu präsentieren und für die Realisierung vorzubereiten. Sie möchten mit viel Motivation sowohl Bauherren als auch Mitarbeiter architektonisch begeistern.

Wir wenden uns an motivierte, phantasievolle, von der Vielfältigkeit der Architektur begeisterte Talente, die sowohl gerne Neues gestalten als auch Bestehendes mit visionären und fachmännischen Ideen erhalten wollen. Sie sind **Entwurfsarchitekt**, beherrschen 2D-/3D-CAD-Programme und sind im Umgang mit aktueller Visualisierungs- und Graphik-Software geübt. Sie sind bereits, Ihr Talent in Projekte zu investieren, sind offen, Neues zu lernen und Wissen sowie Begeisterung weiterzugeben.

Unser Berater, **Herr Reto Halter**, freut sich auf Ihre Bewerbung mit aktuellem Passphoto und auf ein Erstgespräch in unseren Büros in Heerbrugg oder St. Gallen.

**PARCON**  
**PERSONALTREUHAND AG**  
Auer Strasse 6a  
CH-9435 Heerbrugg  
Telefon +41 (0)71 727 11 11  
Telefax +41 (0)71 727 11 27  
parcon@parcon.ch  
www.parcon.ch

**P A R**  
**C O N**

**Personalberatung**  
**Personalkonzepte**  
**Personalausbildung**

Ist das Ihr neuer Arbeitsplatz? Gut eingeführtes, kleines Ingenieurbüro am rechten Zürichseeufer sucht eine/n

## Bauingenieur/in ETH/FH

Wir stellen uns eine jüngere Person mit einigen Jahren praktischer Erfahrung in den Bereichen Siedlungsentwässerung, Umweltschutz und Abwasserreinigung vor, welche sich in einem kleinen Team selbstständig entwickeln kann. Eine Partnerschaft oder spätere Übernahme wäre bei Eignung wünschbar.

Wenn Sie interessiert sind und die Stellung wenn möglich innert den nächsten drei Monaten antreten könnten, melden Sie sich unter Chiffre K91860B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen, mit Ihren Bewerbungsunterlagen.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n dynamische/n, qualifizierte/n

## Dipl. Bauingenieur/in ETH/FH

mit einigen Jahren Erfahrung in der

### Fachrichtung Konstruktion

für die Bearbeitung anspruchsvoller Objekte im Hoch-, Tief- und Brückenbau.

Wir bieten zeitgemässe Anstellungsbedingungen, modernste effiziente Arbeitshilfsmittel und ein angenehmes Arbeitsklima mit teamfähigen Mitarbeitern.

Sie sind initiativ, verantwortungsbewusst, denken unternehmerisch und arbeiten selbstständig als Projektleiter.

Bei Eignung besteht mittelfristig die Möglichkeit der Beteiligung an der Firma.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr A. Bettschen

### Hager+Bettschen

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Holzikofenweg 22, Postfach 3000 Bern 23  
Tel. 031 378 58 58, [info@hager-bettschen.ch](mailto:info@hager-bettschen.ch)

## STELLENGESUCHE

**Bauingenieur HTL (29)**, Erfahrung in der Projektierung im Hoch- und Industriebau sowie von kleineren Tiefbauten, sucht neue Herausforderung in der Projektierung oder Bauleitung.

Anfragen an Chiffre K91908B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen.

## DIVERSES

In Zürich, Nähe Kreuzplatz und Stadelhofen zu vermieten:

### Büroräumlichkeiten für Architekten

In einer Bürogemeinschaft von Architekten (totale Bürofläche 153 m<sup>2</sup>) werden 3–5 Arbeitsplätze frei. Mitbenutzung von Sitzungszimmer, Nebenräume, A0-Plotter, A3-Farblaserdrucker, A3-Kopierer etc. Rota Architekten AG, Ottenweg 16, Postfach, 8032 Zürich.  
Tel. 01 386 44 22 / E-Mail: [rota@swissonline.ch](mailto:rota@swissonline.ch)

### freie mitarbeit raum biel/bern/solothurn

selbstständiger architekt mit ausgewiesenen referenzen bietet seine dienste als fachmann, in freier mitarbeit an.

baugesuche, ausschreibungs- und ausführungsplanung. cad- und notwendige office-systeme sind vorhanden.

martin dick, dipl. architekt htl, beundenweg 2b, 3263 bütigen  
tel. 032/384 84 61, e-mail: [martin\\_dick@bluewin.ch](mailto:martin_dick@bluewin.ch)



### Zukunftsorientierte Weiterbildung

## Projektleiter Bau

Die praxisorientierte Aus- und Weiterbildung für das Projektmanagement im Baubereich. Der Projektleiterkurs (3 x 3 Tage) richtet sich an qualifizierte Nachwuchs- und Führungskräfte (Hoch- u. Tiefbau, Gebäudetechnik, etc.) in der Baubranche, die ihre Kenntnisse im Bereich des Projektmanagements vertiefen möchten.

#### Nächste Kurse:

PL 01/05 Beginn 13. April 2005 (noch freie Plätze)

PL 02/05 Beginn 23. Nov. 2005 (noch freie Plätze)

## Projektmanager Bau

Der berufsbegleitende Nachdiplomkurs (5 x 5 Tage) richtet sich an Projektleiter und andere qualifizierte Baufachleute und Bauherren, welche sich in allen Phasen des Planungs- und Bauprozesses weiterbilden und Führungsaufgaben übernehmen wollen.

#### Nächste Kurse:

PM 13 Beginn 4. April 2005 (noch freie Plätze)

PM 14 Beginn 12. Sept. 2005 (noch freie Plätze)

#### Anmeldung und Informationen:



### Allianz der Bauindustrie-Organisationen

Effingerstrasse 13, 3011 Bern  
Telefon 031/382 93 84, Fax 031/382 93 85  
E-Mail: [info@allianz-bauindustrie.ch](mailto:info@allianz-bauindustrie.ch)  
<http://www.allianz-bauindustrie.ch>

## tec21

### ADRESSE DER REDAKTION

tec21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### REDAKTION

**Lilian Pfaff (lp)**  
Chefredaktion  
**Lada Blazevic (lb)**  
Bildredaktion / Öffentlichkeitsarbeit  
**Ivo Bösch (bö)**  
Wettbewerbe / Architektur  
**Daniel Engler (de)**  
Bauingenieurwesen / Verkehr  
**Carole Enz (ce)**  
Energie / Umwelt  
**Rahel Hartmann Schweizer (rhs)**  
Architektur / Städtebau  
**Paola Maiocchi (pm)**  
Bildredaktion und Layout  
**Katharina Möschinger (km)**  
Abschlussredaktion  
**Aldo Rota (ar)**  
Bautechnik, Werkstoffe  
**Ruedi Weidmann (rw)**  
Baugeschichte  
**Adrienne Zogg (az)**  
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: [Familienname@tec21.ch](mailto:Familienname@tec21.ch)

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat  
Selnastrasse 16, 8039 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: [gs@sia.ch](mailto:gs@sia.ch)  
Charles von Büren (cvb)  
Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU – SA des éditions des associations techniques universitaires  
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X, 131. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 089 (WEMF-beglaubigt)

### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement (44 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 270.–  
Ausland: Fr. 355.– / Euro 229.05  
Studierende CH: Fr. 135.–  
Studierende Ausland: Euro 132.25  
**Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 150.–  
Ausland: Fr. 192.50 / Euro 124.20  
Studierende CH: Fr. 75.–  
Studierende Ausland: Euro 75.80  
**Schnupperabonnement (8 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 20.–  
Ausland: Fr. 32.– / Euro 20.65  
Studierende CH: Fr. 20.–  
Studierende Ausland: Euro 20.65

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.  
Telefon 071 844 91 65

### ABONNENTENDIENST

AVD Goldach, 9403 Goldach  
Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11  
E-Mail [tec21@avd.ch](mailto:tec21@avd.ch)

### EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):  
Fr. 10.– / Euro 6.70 (ohne Porto)  
Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch/einzelheft.php](http://www.tec21.ch/einzelheft.php)

### tec21 Abo bestellen:

Tel. 071 844 91 65 oder:  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### INSERTATE

Künzler-Bachmann Medien AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch)  
[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

AVD Goldach

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Hansjürg Leibundgut, Zürich, Haustechnik  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Akos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

## sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-  
UND ARCHITEKTENVEREIN  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

## usic

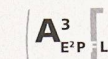
SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

## ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN  
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

## BSA

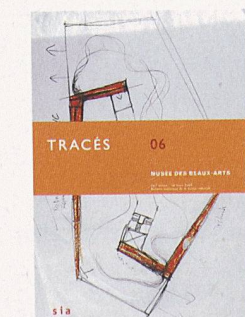
BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>

### IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

**TRACÉS**  
Bulletin technique de la Suisse romande  
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84  
E-Mail Sekretariat: [fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Tracés 06  
16. März 2005

Musée des Beaux-Arts

Günstig abzugeben – Jahrgänge schweiz.  
Bauzeitung – Kunstleder, grün und rot  
gebunden mit Rückentitel. Tel. 061 421 34 20

### FREIE MITARBEIT

Gerne helfen wir Ihnen bei der Realisierung Ihrer Hochbauprojekte.

Wir führen Ihre Projekte gemäss Ihren Vorgaben kompetent und zuverlässig aus. Termin, Kosten und Qualität ist unser Fokus.

Ihre Kontaktaufnahme freut uns.

**SABCO** Oeschger GmbH  
Christian Oeschger, Arch. HTL  
Jöchlerweg 7, 6340 Baar

Tel. 041 761 65 60  
Fax 041 761 65 59  
E-Mail: [info@sabco.ch](mailto:info@sabco.ch)



HSR  
HOCHSCHULE FÜR TECHNIK  
RAPPERSWIL

LANDSCHAFTSARCHITEKTUR

### Aktuelle Weiterbildungsangebote

#### 3D Computervisualisierung in Planung und Architektur

##### Modul 3ds max

Zeitraum: 29. April 2005 (ev. 20 Mai) bis 11. Juni 2005 • **Studientage:** Freitag und Samstag • **Kosten:** CHF 2000.– • **Leitung:** Prof. Peter Petschek **Anmeldefrist:** bis 15. April 2005

#### GIS in der Planung

Zeitraum: September 2005 bis März 2006 • **Studientage:** Freitag und einzelne Samstage, zusätzlich 1 Blockwoche • **Kosten:** CHF 4100.– • **Leitung:** Andreas Lienhard • **Anmeldefrist:** bis 31. Mai 2005

#### Projektmanagement für Planerinnen und Planer

Zeitraum: September 2005 bis März 2006 • **Studientage:** Freitag und Samstag (alle 3 bis 4 Wochen), zusätzlich 1 Blockwoche im September. Es können auch einzelne Module belegt werden. • **Kosten:** CHF 4100.– • **Leitung:** Prof. Joachim Kleiner • **Anmeldefrist:** bis 31. Mai 2005

#### Gartendenkmalpflege

Zeitraum: September 2005 bis März 2006 • **Studientage:** Freitag und einige Donnerstage und Samstage, zusätzlich 1 Blockwoche im September. Es können auch einzelne Module belegt werden (Modul-länge 5 Tage) • **Kosten:** CHF 3900.– (2500.– Euro) • **Leitung:** Prof. Dr.-Ing. Susanne Karn • **Anmeldefrist:** bis 31. Mai 2005

**Auskunft/Anmeldung:** Edith Villinger, Abteilung Landschaftsarchitektur, HSR Hochschule für Technik Rapperswil, Oberseestrasse 10, Postfach 1475, CH-8640 Rapperswil, T +41 (0)55 222 49 25, F +41 (0)55 222 44 00, [assistentz.nds-l@hsr.ch](mailto:assistentz.nds-l@hsr.ch), [www.l.hsr.ch](http://www.l.hsr.ch)

HSR. Lernkultur und Lebensqualität am See.

Mitglied der Fachhochschule Ostschweiz FHO